

《紅塵歲月》

图书基本信息

书名：《紅塵歲月》

13位ISBN编号：9789629964115

10位ISBN编号：9629964112

出版时间：2008年11月

出版社：香港中文大學出版社

作者：裘小龍,胡承偉譯

页数：204

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《紅塵歲月》

內容概要

紅塵坊和其他上海弄堂一樣，都是石庫門房子建築。傍晚時分，街坊鄰里喜歡聚攏在弄堂口聊天說故事，說的都是尋常百姓、小人物的生活點滴。《紅塵歲月》的二十一個故事由此而來，反映了中國城市半個多世紀來的巨大社會歷史變遷。故事以時間順序作編排，小中見大，風趣含蓄，意在言外，令人掩卷低徊，既為中國近數十年來的變遷振奮，也為民眾生活所面對的衝擊而思索。

自序 ix

楔子：歡迎光臨紅塵坊 1

紅塵坊黑板報的來歷（1949年） 9

懷上我的那個夜晚（1952年） 19

戰俘歸來（一）（1954年） 26

豆腐工人詩人包宏（一）（1958年） 32

中國象棋（1964年） 41

文化大革命的破鞋（1966年） 49

鬥蟋蟀（1969年） 52

尼克松總統訪華（1972年） 59

藥片和照片（1976年） 70

晉朝皇帝的山羊（1979年） 75

軍裝（1980年） 81

大碗和炮仗（1984年） 92

安全帽（1987年） 104

分房記（1988年） 111

鐵飯碗（1990年） 123

戰俘歸來（二）（1992年） 130

駝背老方（1995年） 138

豆腐工人詩人包宏（二）（1996年） 151

捏腳師傅（1998年） 159

父與子（2000年） 169

彩票（2005年） 180

《紅塵歲月》

作者簡介

作者

裘教授生於1953年，以英文創作的著名華裔小說家。80年代曾以中文創作詩歌、撰寫評論及從事翻譯。1988年獲福特基金會資助赴美深造，開始以英文創作，並得華盛頓大學比較文學博士學位。裘教授以陳超探長為主人公撰寫了一系列偵探小說，他的首部《紅英之死》先後入圍愛倫坡小說獎和巴里小說獎，並在2001年榮獲安東尼小說獎，為世界首位奪得推理小說最高榮譽的華人。

譯者

胡承偉，原籍廣東南海，上海出生，先後畢業於北京大學西語系法語專業與中國社會科學院研究生院外國文學系，現定居巴黎。

多年從事編輯、翻譯與新聞工作，主要譯作為《世界電影史》。

精彩短評

- 1、出差高铁途中读完的，蛮好看的——以小见大。
- 2、《紅塵歲月》第七篇的蟋蟀故事，就以鬥蟋蟀暗喻文革的武鬥，而故事裡最終被咬破肚皮的「大將軍」，實際就是敘事者在武鬥中被打得肚破腸流的表哥的象徵。
这段很像流沙河。
- 3、华裔作家用英文写作，然后被别人翻译成中文的书，毕竟不熟悉裘小龙的文笔，所以就觉得，还好，比起严歌苓的《赴宴者》好了很多很多，太多类似这样的故事，那是关于一个大时代的伤疤，很多人，好了，就忘了疼。
- 4、有些做作
- 5、一组设置在上海弄堂的小故事。移居美国的华人作家，他在香港中文大学任驻校作家期间，用英文写出这些故事，经翻译后最初以法语在法国《世界报》上连载。这些故事被他曾经在中国社科院的同学，现在定居巴黎的一位华人看到。该同学把故事从法语译成中文，在法国国家电台中文部播出，最后作者根据英文本校订，在香港出版中文本。够绕的：) 老外看看英文本，可大略了解近五十年中国的社会变迁。大多数中国读者看了恐怕会觉得这样的阐释太过于模式化，跟杂志上的共和国回顾专题差不多。好些比喻或许以英文看来有些新意，译回中文真是太老旧了。以故事来说，“捏脚师傅”那一篇还不错。
- 6、黑板報上的文字諷刺得好笑。
- 7、<http://t.cn/zj7j1lv>
- 8、哈哈好巧第一条评论君你好呀><
- 9、
從詩歌到偵探小說再到社會小說的生命軌跡

文：唐睿

上海，紅塵之城。在這由傳統巷弄和石庫門房子組成的城市裡，人們總喜歡在晚上聚到巷弄裡去展開他們的聊天故事會，而在這些芸芸的故事會當中，則要數紅塵坊的最有意思。

紅塵坊的故事由1949年的一個晚上講起，有錢人當夜都急著離開上海，為了從中取利，紅塵坊的耿老根向人借了一輛車接載焦急的人們，不料竟在路上遇上了正急於趕往機場的京劇演員筱。耿老根自發送筱到機場去，作為答禮，筱將寫著自己首次登台節目單的黑板送了給老根。就在那一夜，上海在「蟋蟀的哀鳴」中解放了，而那塊黑板，就在往後的歲月為紅塵坊轉載了一篇又一篇的黑板報。

《紅塵歲月》共由二十三個故事和一篇楔子組成，當中的故事都是由紅塵坊裡的夜間絮語交織而成。每篇故事的敘事者都不盡相同，他們來自社會的不同階層，故事中的敘事語調亦隨之而變易。每個故事雖然能獨立成篇，但其內容又相互指涉，令整部小說有一個統一完整的面貌。

這二十四個故事串連起來共涵蓋了上海五十年間變遷，從1949年新中國成立，一直講述到海峽兩岸建立直通航班的今天，期間當然包括了毛澤東時代的社會革命和建設、翻天覆地的文化大革命，以及鄧小平的經濟改革政策等等。每個故事的起首都有一段紅塵坊黑板報作為引子，黑板報記錄了當時的社政大事，而接緊黑板報的故事，則訴說了上海市民在時代洪流下的生滅消長。

大部分讀者都會將裘小龍歸類為偵探小說作家，是的，從《紅英之死》入圍「愛倫·坡推理小說獎」、「白瑞推理小說獎」以及第二十三屆世界推理小說大獎「安東尼小說獎」起，裘小龍一直都是以偵探小說作家的身份活躍文壇，而他稍後完成的《外灘花園》以及《石庫門驪歌》亦運用了偵探小說的佈局。然而讀者們或許沒有想到，這位小說家在晉身國際文壇之前，竟是一位多產的詩人。

裘小龍生於1953的上海，少年時代因文革的影響被迫停學。患有支氣管炎的他因被豁免插隊農村而得以留在上海。為了強身健體，裘小龍經常到公園打太極拳，後來在機緣巧合下認識了一位退休

《紅塵歲月》

校長，在這位老先生的指點下，裘小龍開始自學英語，並對英美文學，特別是英美詩歌產生濃厚興趣。大學時代，裘小龍只讀了半年便破格考上了中國社科院外國文學研究所，更獲詩人卞之琳挑選為關門弟子。

現時在美國聖路易華盛頓大學擔任文學教授的裘小龍雖然藉著他的小說而享負盛名，但他卻不忘在小說創作中應用上詩歌技巧。《紅塵歲月》第七篇的蟋蟀故事，就以鬥蟋蟀暗喻文革的武鬥，而故事裡最終被咬破肚皮的「大將軍」，實際就是敘事者在武鬥中被打得肚破腸流的表哥的象徵。

至於偵探小說亦一樣，裘小龍寫偵探小說的目的，實際是借偵探小說的懸疑詭異格局來側寫中國社會。在一般的偵探小說裡，社會不過是懸念的裝飾佈景，然而在裘小龍的偵探小說裡，有時卻有將這種賓主關係對易的情況，難怪部分論者沒有單純地將裘小龍的小說歸類為偵探小說，而將之視為社會小說來作研究討論。

《紅塵歲月》亦因為繼承了這種圓熟的技巧，以及豐厚的內涵，所以法國《世界報》才一連六周，不辭勞苦地爭先翻譯連載這部原文以英文書寫的中國近代編年紀事小說。

(原載香港文匯報副刊讀書版)

- 10、很会讲故事的一个人，我觉得是不错的电影脚本
- 11、仿佛在看故事会。
- 12、名字与内容完全不一样。要理解红尘是红尘坊，里面的故事。半个世纪中国的变化。感受你不知道，你没有经历过的时代。
- 13、中秋前夕 台风夜前 动车上。没有繁体版 也许是有些故事比较敏感 但以上海弄堂为载体 承载二十一个故事的主角 立意很不错 也极富电影语言色彩。
- 14、哦，领教了啊，谢谢Eric
- 15、流沙河散文中就用蟋蟀隐喻文革中武斗的人
- 16、被推荐于是第一次买正版kindle版读【惭愧脸】结果排版显示还有些问题orz不如期待的好，人物性格和命运都被捏得太作了【真的不是地域偏见】有几篇过于追求效果以至于因为篇幅而略过的部分完全没法合理想象，而漂亮的短篇应该是留白处可以靠读者的想象力脑补完整的对吧。另外虽然一个个event成为个人历史的转折点，但把有些故事顺着时间轴平移似乎也没什么违和感，但愿这只是作者的technic，大时代挟裹之下的命运巨变，却也有稳定的东西在。
- 17、又怎么像流沙河去了呢？就是因为流沙河写过“蟋蟀”吗？

1、從詩歌到偵探小說再到社會小說的生命軌跡 文：唐睿 上海，紅塵之城。在這由傳統巷弄和石庫門房子組成的城市裡，人們總喜歡在晚上聚到巷弄裡去展開他們的聊天故事會，而在這些芸芸的故事會當中，則要數紅塵坊的最有意思。紅塵坊的故事由1949年的一個晚上講起，有錢人當夜都急著離開上海，為了從中取利，紅塵坊的耿老根向人借了一輛車接載焦急的人們，不料竟在路上遇上了正急於趕往機場的京劇演員筱。耿老根自發送筱到機場去，作為答禮，筱將寫著自己首次登台節目單的黑板送了給老根。就在那一夜，上海在「蟋蟀的哀鳴」中解放了，而那塊黑板，就在往後的歲月為紅塵坊轉載了一篇又一篇的黑板報。《紅塵歲月》共由二十三個故事和一篇楔子組成，當中的故事都是由紅塵坊裡的夜間絮語交織而成。每篇故事的敘事者都不盡相同，他們來自社會的不同階層，故事中的敘事語調亦隨之而變易。每個故事雖然能獨立成篇，但其內容又相互指涉，令整部小說有一個統一完整的面貌。這二十四個故事串連起來共涵蓋了上海五十年間變遷，從1949年新中國成立，一直講述到海峽兩岸建立直通航班的今天，期間當然包括了毛澤東時代的社會革命和建設、翻天覆地的文化大革命，以及鄧小平的經濟改革政策等等。每個故事的起首都有一段紅塵坊黑板報作為引子，黑板報記錄了當時的社政大事，而接緊黑板報的故事，則訴說了上海市民在時代洪流下的生滅消長。大部分讀者都會將裘小龍歸類為偵探小說作家，是的，從《紅英之死》入圍「愛倫·坡推理小說獎」、「白瑞推理小說獎」以及第二十三屆世界推理小說大獎「安東尼小說獎」起，裘小龍一直都是以偵探小說作家的身份活躍文壇，而他稍後完成的《外灘花園》以及《石庫門驪歌》亦運用了偵探小說的佈局。然而讀者們或許沒有想到，這位小說家在晉身國際文壇之前，竟是一位多產的詩人。裘小龍生於1953的上海，少年時代因文革的影響被迫停學。患有支氣管炎的他因被豁免插隊農村而得以留在上海。為了強身健體，裘小龍經常到公園打太極拳，後來在機緣巧合下認識了一位退休校長，在這位老先生的指點下，裘小龍開始自學英語，並對英美文學，特別是英美詩歌產生濃厚興趣。大學時代，裘小龍只讀了半年便破格考上了中國社科院外國文學研究所，更獲詩人卞之琳挑選為關門弟子。現時在美國聖路易華盛頓大學擔任文學教授的裘小龍雖然藉著他的小說而享負盛名，但他卻不忘在小說創作中應用上詩歌技巧。《紅塵歲月》第七篇的蟋蟀故事，就以鬥蟋蟀暗喻文革的武鬥，而故事裡最終被咬破肚皮的「大將軍」，實際就是敘事者在武鬥中被打得肚破腸流的表哥的象徵。至於偵探小說亦一樣，裘小龍寫偵探小說的目的，實際是借偵探小說的懸疑詭異格局來側寫中國社會。在一般的偵探小說裡，社會不過是懸念的裝飾佈景，然而在裘小龍的偵探小說裡，有時卻有將這種賓主關係對易的情況，難怪部分論者沒有單純地將裘小龍的小說歸類為偵探小說，而將之視為社會小說來作研究討論。《紅塵歲月》亦因為繼承了這種圓熟的技巧，以及豐厚的內涵，所以法國《世界報》才一連六周，不辭勞苦地爭先翻譯連載這部原文以英文書寫的中國近代編年紀事小說。（原載香港文匯報副刊讀書版）

《紅塵歲月》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com